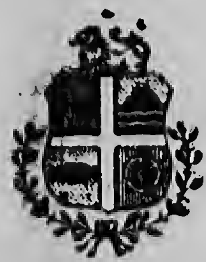
ARUBAANSE COURANT



Diario pa Aruba

ANJA 20 — DIAHUEBS 25 JUNI 1959 — Nr. 3466

Almirante Rojas ta pidi retiro di presidente Frondizi

BUENOS AIRES, 24/6 — E ex-vice-presidente dje gobierno provisional Argentino, almirante Isaac Rojas, a entrega prensa un declaracion por escrito awe mainta, den cual e ta pidi presidente Frondizi pa e presidente tuma su retiro.

E declaracion di Rojas ta bisa: „Mi no por scende mi preocupacion respecto e situacion dramatico, den cual e pais ta haoja su mes. Mi ta di opinion cu e gobierno aki ta funesto y ilegal". funesto, pasobra el a pone cu tur conflicto y vicio, pero particularmente e depresion moral grandi y e duda social di democracia, cu a causa tirania, a bira peor. El a haci esey intencionalmente of pa motibu cu e no tabata habil, of podiser tabata pa tur dos motibu.

E declaracion ta bisa entre otros tambe cu e pais no por sigui existi den traicion y den un estado constitucional cu ta falsu.

E ministro di asuntonan interior, Alfredo Vitolo, kende a lesa e declaracion di Rojas a observa, cu e declaracion ta contene indicacion claro di un accion pa derrota e regimen constitucional. Un termino legal di funcion y e mester cumpli cu mandato di pueblo. Presidente Frondizi lo no tuma su retiro y e ta dispuesto na defende institucionnan dje republica cu tur medio disponible, manera su deber ta stipula cu e mester haci. Esnan, cu ta desea di reemplaza e presidente permaturamente, mester busca apoyo di voz di pueblo. Paz berdadero na Argentina ta worde alcanza door di cumplimentu cu leynan y cu e autoridadnan legal. Tur sobra, maske ki idioma nan usa, ta subversivo y un atentado riba soberania di pueblo", asina ministro Vitolo a bisa.

Situacion politico na Argentina ta serio

LONDEN, 24 di juni. — Situacion politico di Argentina ta worde considera masha serio na Londen y circulonan autoriza ta di opinion, cu e peliger di un golpe di estado militar no a kita cu e ultimo medidanan di presidente Arturo Frondizi. Observadornan tabata di opinion awe mainta, cu lo ta posible pa soluciona e crisis pa medio di cualkier „pronunciamiento", acompanja pa irregularidadnan sangrento, of pa medio di concesionnan nobo y mas extensivo di presidente Frondizi na esnan den ehercito, cu no ta satisfecho.

A ser observa, cu e exigicionnan di cierto lider militar no ta resultado di ambicionnan personal, sol. Nan ta recorda, cu tabata ehercito cu a core cu Peron y cu actualmente algun dje lidernan di ehercito ta desea di elimina e ultimo restonan di peronismo pa semper.



Helen Croes reina di Lions

ORANJESTAD. — Durante e ultimo reunion di Lions senjorita Helen Croes a keda eligi como reina di Lions pa e anja aki dje club. Asina e la bira sucerosa di stra. Grace de Cuba y dia 25 di juli venidero e lo ser corona durante un „ladies night" den Aruba Caribbean Hotel, na cual ocasion e directiva nobo di Lions lo ser instala tambe. Como Tata di Anja, a ser eligi senjor Isaac de Cuba, kende diasabra u.p. durante un pic-nic masha agradable a worde instala.

Basketballbond di Aruba y Corsow a tene reunion

(Di nos sportreporter)

(Di Nos Sportreporter)
Un delegacion di directiva di CURACAOSCHE BASKETBALLBOND Diamars anochi a reuni cu directiva di ARUBA BASKETBALLBOND. Esaki tabata e promer paso den formacion di un BASKETBALLBOND PA ANTILLAS. CCB a bini cu e conceptstatuten formula cu a worde entrega na directiva di ARUBA BASKETBALLBOND. Esaki lo studia e statutonan den proximo reunion cual lo worde tene na Corsow dia 12 di juli, y lo worde trata completamente.

Gradicimento di ministro Venezolano pa ayudo na Cabimas

ORANJESTAD. — Na e consul-general di Venezuela na Aruba a worde pidi di parti di ministro di asuntonan di exterior na Venezuela pa gradici e pueblo di Aruba pa mediacion di esaki pa nan ayudo espontaneo na e victimanan di Cabimas y vecindario.

Delegacion di Trinidad y B.G. a yega ayera nochi

(Di Nos Sportreporter)

ORANJESTAD. — Bordo di un avion KLM a yega ayera nochi e delegacion di atletanan y ciclistanan procedente for di Trinidad y B.G. cu lo ocmpeti manjan anochi y diaSabra merdia denLago Sport Park.

E delegacion cu ta biaha bao di direccion di Sr. Ramatour, presidente di Texaco na Trinidad, ta consisti di e ciclistanan Jackson, y Cassidy y e atleta Collendale for di Trinidad. For di B.G. a bini e ciclista D'Pina y e atleta Elthacia.

E dos atletanan Collendale y Esthacia ta „allaround".



ORANJESTAD. —

Preso

Tocante e hortamento di bicicleta cu nos a menciona den nos relato di ayera J.A.V. a worde deteni y poni preso. Riba terrenonan den vecindario na unda recherche di San Nicolas a hanja e bicicleta horta nan a hanja tambe piezanan di cinco otro bicicleta mas.

Hanya y perde

John Linch di Colombiastraat 5 a hanja un yabero cu dos yabi. Nan a entrega na warda tambe un portemonaie cu papelnan aden y un tabla di biljechi, na nomber di Antonio Miguel Thijssen di Savaneta 184.

Daniel Caines di Lagoville 111 a hanya den un bus di VOC un cartera.

Augusto Marchena di Rooi Congo 71 tambe a hanya un portemonaie cu placa aden. Hubert Peterson, di Wilhelminastraat 48 a perde ƒ 5.—

Francisco Celaire cu ta biba na Portrero 10 a perde un cheque di $ 10.—. Manuel Candar di Elleboogstraat 50 a hanya un cartera tambe.

Nan lo bula „Greyhound" cu dynamiet awe?



ORANJESTAD. — Te ainda nos tin sintimento pa e yate di recreo „Greyhound", cual ta sufriendo den haf di Oranjestad y cual su fin ta yegando poco poco aparentemente. Na principio dje siman aki nos a scirbi den un tono optimismo con e remoleador di Corsow „Parmo" tabata hasiendo esfuerzonan pa pone e yate aki riba terra banda di Havenkantoor. Awor e situacion ta mas desesperado. Ora cu e grua di Lago cu a bin duna asistencia siman pasa mester a bolbe pa San Nicolas, y cu e popa dje yate no por a keda soporta den laria mas pa forsanan técnico, e parti aki a bolbe sink pronto desalentadamente bao di nivel di laman.

Siguiente dia a worde disidi di touw „Greyhound" numa lastrando e riba bom di laman, pa bai dump e den awa mas hundo pafo, pero un dje kabelnan ta rebenta, esaki mes ora a nifica tambe fin dje trabaonan dje dia ayi. Ayera nan a bolbe hasi esfuersonan pa touw e yate cu su bom ta completamente poroso. Nan a marele bon na e popa y a cuminsa ta trek. Pero e pober yate no por a wanta tantu cos asina mas, henter e popa a cuminza ta plama foi otro den e kabelnan di staal y ora cu apenas nan tabatin e „Greyhound" algun meter mas alew hala, „Parmo" ta los di repente y ora cu nan ta hala e kabelnan aden nan ta hanya solamente e dos propellernan dje yate den e kabelnan.

Segun informacion cu nos tin ta casi sigur cu awe nan ta pensa di caba cu e restu di e yate, poniendo dynamiet den dje y lagué bula den laria. Manera cu e pobercito su situacion ta actualmente querido lector por mira riba e portret ariba.

COMISION DI SENADO TA RECOMENDA AYUDO PA DESAROLLO ECONOMICO

WASHINGTON, 24/6 — E comision de senado mericano pa asuntonan exterior a bisa den un rapport dirigi na senado, cu „partinan grandi y vital di mundo liber lo worde amenaza cu colapso total' durante e proximo anja, si nan no hanja ayudo di Merca.

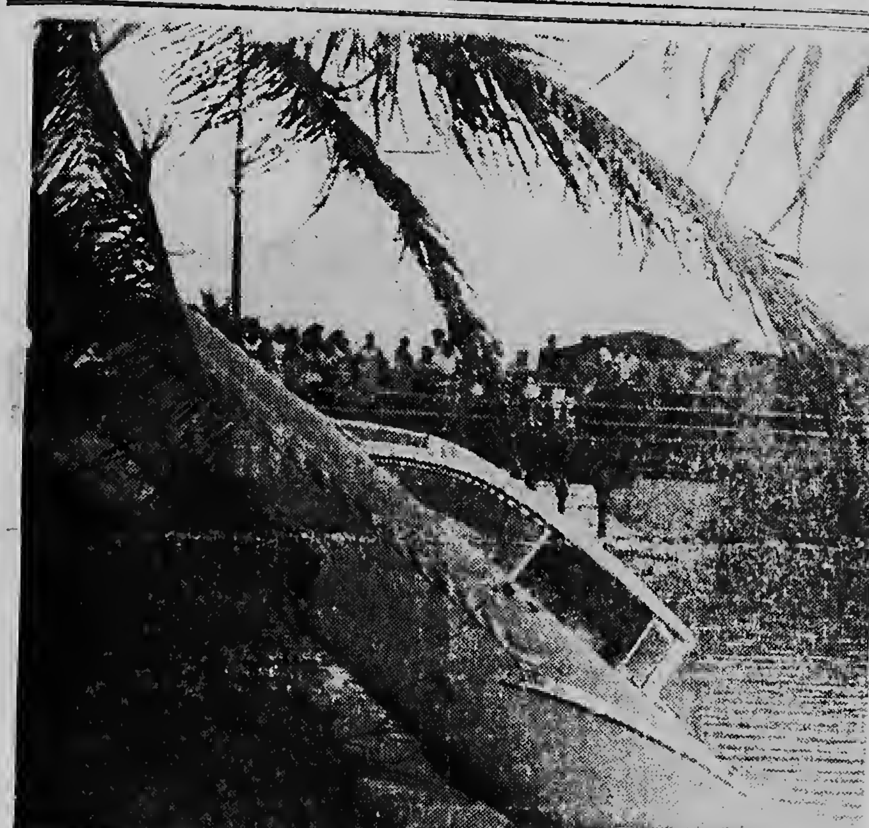
E comision ta recomenda pa duna 4.164.820.000 dollar pa yuda e paisnan ey durante e anja fiscal cu lo cuminsa dia prome di juli. Esaki ta 245 milion dollars mas cu Eisenhower a pidi. E comision a haci algun revision radical dje proopsicion di e presidente. E comision kier duna e fonds di desarollo (un organo pa duna ayudo economico) autorizacion pa duna un miliard dollar na prestamo durante e proximo anja y pa duna un miliard durante cada dje proximo 4 anjanan. Presidente Eisenhower a pidi solamente 700 milion dollar pa e fonds durante e proximo anja.

Camara di representantenan a informa, cu e no ta desea di duna mas tantu placa cu presidente Eisenhower a pidi, pa e motibu ey observadornan ta di opinion, cu e proposicion dje comision di senado lo worde rechasa. E comision a pidi senado tambe pa duna Eurapo mas ayudo militar y duna e paisnan menos desarolla menos ayudo militar.

Nan a hanja e avion di Avianca cu a perde

LIMA, 24/6 — E avion di pasahero dje compania di aviacion Colombiano, Avianca, cu a perde entre Quito y Lima, a ser observa den e cerunan di Casma, 330 km parti norte di Lima.

No ta conoci si tin sobrevivente dje accidente, of si e avion ta henter ainda.



Un bombardeo di Merca a cai

SEATTLE, 24 juni — Un bombardeo enorme di 8 motor di Merca, di tipo Boeing B-52, a cai cerca Burns, na Merca, durante un vuelo experimental ayera. E 5 pasaheronan dje avion, tecnieonan dje fabrica di Boeing na Seattle, a muri.

Auto a baha den Lagoen

ORANJESTAD. — Ayera tardi pa banda di tres'or e bunita auto A-217 di J-P. a baha den Lagoen dilanti di e kantoor di Tabuleerdienst na Oranjestad. Tabatin hopi mirones presente ora cu nan tabata trata pa saca e auto. E chofer ta declara cu e auto su handrem mester a los y cu e auto so a pasa riba e rand di acera bai, con esaki a pasa e mes no por compronde.

RECOMENDACION PA DUNA ASSISTENCIA NA ESTRANJERIA RIBA TERMINO LARGO

WASHINGTON, 24 di juni. — Un comision especial, bao di direccion di e ex-ministro pa asuntonan di ehercito William Draper, a formula un rapport respecto „organizacion y aplicacion dje asistencia mericano na estranheria". E rapport a ser entrega na Congreso mericano, cu un recomendacion di presidente Eisenhower.

E comision a recomenda, pa e asistencia mericano na estranheria, worde determina riba termino largu na lugar di tur anja. Un otro recomendacion ta bisa cu ministerio di asuntonan exterior mester hanja mas vos den formulacion dje programa mericano pa dunamento di ayudo militar.

E puntonan mas importante dje rapport ta lo siguiente: E asistencia militar mester worde determina na cuminzamento, pa periodonan di 3 y eventualmente 5 anja. Actualmente e ta worde determina tur anja y aproba pa Congreso. 2. Un pais, cu ta ricibi ayudo militar di Merca, lo sigui ricibi e ayudo aki solamente si e pais ey ta yuda Merca su lucha riba terreno militar y politica estranhero, den opinion dje ministerionan di asuntonan exterior y di defensa. 3. Den formulacion dje programanan pa asistencia militar estranhero mester pidi opinion di ministerio di asuntonan exterior na tempu. E ministerio aki mester huzga e aspectonan cu e ayudo ey tin pa politiek exterior di Merca.

E comision ta recomenda pa duna ministerio di defensa tur e responsabilidad pa aplicacion dje programanan pa dunamentu di asistencia militar mericano.

Welga di un ora na Belgica

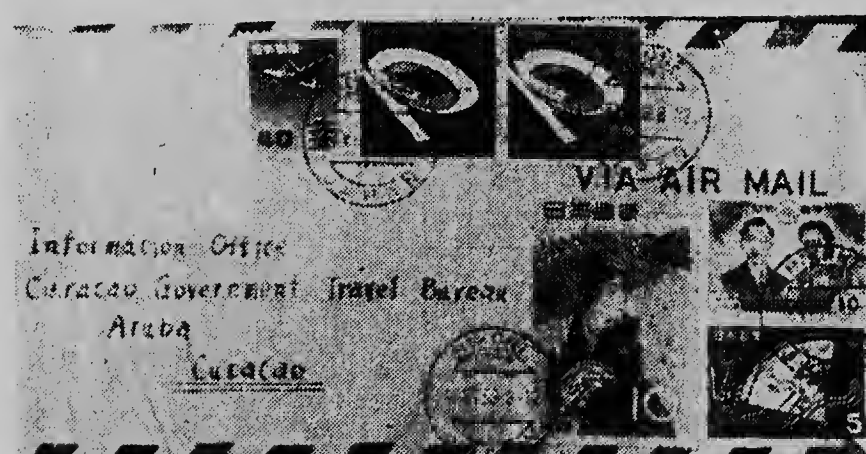
BRUSSEL, 24/6 — 160.000 empleado dje servicionan publico na Belgica a cumpli cu e yamamentu pa welga pa un hora awe. Na Brussel nan a tene reunion durante e hora ey; e empleadonan a bai para den caja dilanti dje oficinanan di gobierno, pa un hora largu. E empleadonan afor dje ciudad casi tur a traha.

E welga aki di un hora ta un gesto di protest contra e reduccionnan den budget di e miembronan di personal.

Inundacion na China a causa hopi morto

PEKING, 24 di juni. — E inundacionnan severo cu a tuma parti cerca Kanton, na China, e luna aki, a causa morto di por lo menos 187 persona. 29 persona ta perdi ainda, y 204 a hanja herida, asina e agencia di prensa oficial „China Nobo" a informa. Na Assam (India) 20 hende a muri durante e ultimo 4 dianan aki.

CARTA DI JAPON



ORANJESTAD. — Den e envelop bunita aki cu no menos cu seis stampilla primoroso senjor Piña di Servicio Informacion di Territorio Insular Aruba a ricibi un carta agradable di un mucha homber Japones Toshio Yoshihara. Den idioma ingles perfecto e ta suplica pa algun informacion tocante Aruba. Aki nos ta ripiti loke e la scirbi: „I am a japanese boy who is interested in your country and would like to learn about the wonderful scenery, customs and geography of your country. But to my regret, your country is so far away from ours and we gave up hope of visiting your country....", cu poco palabra e la tende di Aruba, pero kier a hanja mas informacion tocante nos isla, apesar cu e paisnan ta asina leeuw foi otro cu e no ta kere di lo por bishita Aruba nunca. Si acaso cualkier di nos lectornan hanja smaak di scirbi un carta na e japonesito, kende di un manera of otro a hanja tantu interes pae isla chikitu den Caribe, anto su direccion ta:

31, Matsubara - cho
Hikone - shi
Shiga - Ken
Japan.

Complica? No preocupa post ta hanjele pa bo!

Nilda Croes na cabes ainda pero cu menos ventaha

(Di nos sportreporter)

(Di Nos Sportreporter)
ORANJESTAD. — Durante e weganan di basketball teni ariba cancha di Aruba Jrs., e candidata Agatha Erasmus a obtene un cantidad di 190 votos, loke ta 115 mas cu Nilda Croes a ricibi. Margo Croes tambe a ricibi 7 votos, mientras cu e otro dosnan si no a ricibi e biaha aki. Incluyendo e resultadonan di diaMars anochi, e cantidad di votos di cada uno ta:

NILDA CROES	882
AGATHA ERASMUS	864
MARGO CROES	39
MARIA RASMIJN	17
SYLVIA THODE	9

Cu verdadero entusiasmo y nos ta spera cu tambe mes verdadero deportivismo e dos candidatanan mas ariba ta compitiendo y te ainda ta un pregunta cual lo resulta eligi.

Ayera 14 dje 20 candidatonan pa MULO a slaag

ORANJESTAD. — Atrobe seis dje binti candidatonan pa examen di MULO a zak ayera. Mescos cu e prome dia, e masacre tabata den fila di e mucha hombernan so, di manera cu dje total di 24 mucha hombernan y 36 mucha muhernan cu a worde examina te ainda, solamente un mucha muher a fracasa y 12 mucha homberl Es decir cu e caballeronan di creacion ta bai malu anto te cu awor.

Esnan cu a logra yegá na e strepi final ta:

Leo H. Croes, Roberto H. Eduardo (cu 2x8 - 2x9 . 1x10, Robby F Ferrol, Jacobo J. Gavidia, Magda V. Croes, Mildred F. Croes, Julita F. de Cuba (6x8 - 2x9l), Maria H. Erasmus (4x8, - 2x9 . 1x10), Imelda N. Henriquez, Sofia R. Jansen, Monica I. Lewis, Pascualita Lopez (2x8 - 1x9 . 1x10), Bertilda F. Martinus en Calixto Eligio de Kort.

Tur tabata pa diploma A.

Joseph Haberthur ta gerente asistente pa Aruba Caribbean

ORANJESTAD. — Senjor Joseph Haberthür, di nationalidad suizo y te cu poco tempo pasa tabata empleado di hotel Curacao Intercontinental, a cuminza traha pa Aruba Caribbean Hotel awor como gerente assistente.

Resultadonan di examen A.T.S. y U.T.S.

ORANJESTAD. — Cuminzando dia 2 di juli e resultadonan di examen final di ATS y UTS lo worde anuncia. Dia 2 di juli e 14 candidatonan pa automonteur lo tende nan resultadonan, dia 3 di juli e 10 candidatonan di UTS y dia 4 di juli e 22 muchanan cu a pasa examen pa electricidad. e 12-nan cu a sinja pa carpinte lo tende di nan dia 8 di juli y e 38-nan cu a sinja pa bankwerker lo hanja sa nan resultadonan dia 10 di juli.

PROGRAMA
di e
5o. OLYMPIADA DI A.S.U. 1959
Awenochi, 25 di juni
riba
TERRENO DI ARUBA JRS.
Pa 7.30 p.m.
BASKETBALL
SELECTIE JRS.
Pa 8.30 p.m.
BASKETBALL CABALLEROS
ORANJESTAD vs. SAN NICOLAS
Entrada: Fl. 0.50

Rebeldenan a ser suprimi na Sto. Domingo

PORT AN PRINCE, 24 di juni — Radioemisora di Santo Domingo a informa ajera tardi, cu gobierno di Trujillo a suprimi un invasion di Sto Domingo. Tur e agresornan a muri.

Trupanan di gobierno a „destruí e agresornan completamente", asina autoridadnan militar a informa na Ciudad Trujillo ajera nochi. Na Port-au Prince, Haiti, a ser informa cu e agresornan a bini for di den direccion di Cuba. Un grupo di 600 homber a desembarco na costa norte di Santo Domingo diasabra anochi y nan a lucha contra e trupanan di Trujillo pa 18 hora. Parce cu nan tabata kier uda e trup nan rebeloso den region di Constanza.



Evans. Mas abao: Dr. Lacayo Parfan, cu nan ta considera como lider di e rebeldia na oficina principal na San Jose Costa Rica.

LUCHTPOSTSLUITINGEN
(zoals gecorrigeerd op 23 april 1959)

15.30.
Canada: Ma. 9.00, Din. 8.00, Do. 8.00, Vr. 15.30, en Za. 15.30.
Canal Zone: Ma. 15.30, Wo. 15.30, Do. 15.30.
Cuba: Ma. 9.00 Wo. 9.00 en Vr. 9.00. 15.00.
Chile: Ma. 14.00, Din. 15.00, en Vr. 8.00.
Colombia: Ma. 15.30, Din. 15.30, Wo. 15.30.

Antigua: Ma. 0.00, Din. 15.30, Wo. 15.30 en Za. 15.30
Argentinië: Ma. 14.00, Din. 15.00, en Vr. 8.00.
Bolivië Ma. 14.00 Din. 15.00 en Vr. 8.00.
Brazilië: Ma. 14.00, Din. 15.00, en Vr. 8.00.
Bonaire: Din. 10.00, Wo. 9.00-18.00, Vr. 9.00 en Za. 8.00-16.00.
15.30, Do. 15.30, Vr. 15.30 en Za. 15.30.
Do. 15.30 en Vr. 15.30.
Curacao: Ma. 9.00—16.00, Din. 10.00—
16.00, Wo. 9.00—16.00, Do. 10.00—
El Salvador: Ma. 14.00, Wo. 15.30, en Vr.
St. Guiana: Din. 16.00, Do. 16.00, en Za. 15.30.
en Vr. 8.00.
EUROPA: Ma. 9.00—16.00, Wo. 9.00—16.00, 15.30.
Vr. 9.00 -16.00, en Za. 16.00.
Fr. Guiane: Ma 9.00, Din. 15.30, Wo. 15.30, en Za 15.30.
Guadeloupe: Ma. 9.00 Din. 15.30, Wo. 15.30, en Za. 15.30.
Guatemala: Ma. 15.30, Wo. 15.30, en Vr.
Haiti: Din. 15.30, Wo. 15.30, Vr. 15.30, en Za. 15.30.
Honduras: Ma. 14.00 Din. 15.00, en Vr. 8.00.
16.00, Vr. 9.00—16.00, en Za. 6.00—
Br. Honduras: Ma. 14.00 Din. 15.00, en Vr.
en Vr. 8.00.
Caracas enz.: Ma. 15.20, Din. 15.30, Wo
16.00.
Costa Rica: Ma. 15.30, Din. 15.00, en Vr. 8.00.
Jamaica: Ma. 8.00, Wo. 9.00, Vr. 9.00, en Za. 10.00.
Maracaibo: Din. 15.30, Do. 15.30, en Za. 15.30.
Martinique: Ma. 9.00 Din. 15.30, Wo. 15.30 en Za. 15.30.
Mexico: Ma. 15.30, Wo. 15.30, Vr. 15.30 en Za. 10.00.
Miami, Fla.: Ma. 9.00 Wo. 9.00, Vr. 9.00, en Za. 10.00—15.30.
New York: Ma. 9.00, Din. 8.00 Wo. 9.00, Do. 8.00, Vr. 9.00—15.30 en Za. 10.00—15.30.
Nicaragua: Ma. 15.30, Din. 15.00, en Vr. 8.00.
Panama: Ma. 15.30, Wo. 15.30 Do. 15.30, en Vr. 8.00.
Paraguay: Ma. 14.00, Din. 15.00, en Vr. 8.00.
Peru: Ma. 15.30, Din. 15.00, Do. 15.30 en Vr. 6.00.
Pto. Rico: Ma. 15.30, Wo. 15.30, en Za. 15.30.
Sto. Domingo: Din. 15.30, Wo. 15.30 Vr. 15.30, en Za. 15.30.
St. Kitts: Wo. 15.30 en Za. 16.00.
St. Maarten enz.: Wo. 15.30, en Za. 16.00.
Suriname: Din. 16.00, Do. 16.00, en Za. 15.30.
Trinidad enz.: Din. 16.00, Do. 16.00 en Za. 15.30.
Uruguay: Ma. 14.00, Din. 15.00, en Vr. 8.00.
Virg. Eilanden: Ma. 9.00 Din. 15.30, Wo. 15.30, en Za. 15.30.

CRITICA DI „NEW YORK TIMES" PA EMBAJADOR MERICANO

NEW ORK, 24/6 — Awe mainta e corant Mericano „New York Times" a critica e embahador Mericano na Ciudad Trujillo, Joseph S. Farland, severamente den nu editorial. Farland a larga fotografonan saca su portret mientras cu el a duna teniente-coronel Ventura Simo man. Simo, ta e oficial Dominicano, kende a logra di gana confianza di oponentenan di Trujillo pa traiciona nan despues.

„New York Times" a bisa cu e portret ev siguramente no ta hopi bondad pa Merca den hemisferio occidental.

E corant ta duda di inteligencia dje embahador Mericano, pasobra no ta sigur cu e rebelion contra generalissimo Trujillo a ser suprimi en verdad. „E Dominicanan desterra na Puerto Rico y na Cuba ta declara cu e lucha den e cerunan parti noroeste dje capital ta sigui y cu un gran cantidad di ciudadanonan a muri door dje bombardeonan y tiramentu. Nan ta pidi cruz roba internacional pa intervene".

E corant ta conclui: „Ainda e situacion no ta cla. Generalisimo Trujillo ta e ultimo dictador militar cu a sobra den Caribe. E sa, cu tur dictadura mester desaparece tarde of tempran y cu historia reciente di Sur-America no a bai na fabor dje dictadornan".

Merca kier informacion tocante detencion di aeroplano Mericano

WASHINGTON, 24 juni — State Department a informa, cu e embahador Mericano na Santo Domingo a hanja order pa pidi un encuentro urgente cu e ministro di asuntonan exterior Dominicano, pa informa e ministro di „e preocupacion profundo" di gobierno Merican, como resultado dje detencion di un avion Mericano cu tabata bai Guantanam (Cuba) door di un avion cazador Dominicano, ayera.

Avion di pasahero a perde

LIMA, 24 di juni. — Un avion di pasahero di tipo DC-4 di Avianca a perde durante un vuelo di Bogota pa Lima. E avion a baha na Quito (Ecuador), ultimamente. Su ultimo posicion conoci tabata 559 km. parte norte di Lima.

Un dje pasaheronan ta Jean Allary, director dje servicio diplomatico y politico di noticia dje agencia di prensa frances, AFP, kende ta haci un gira door di Suramerica pa e scirbi tocante di dje despues. Avionnan di marina di Peru a subi pa busca e avion.

Informacion di David Ormsbygore

LONDEN, 24 di juni. — No tabatin ningun discusion entre gobierno frances y gobierno ingles respecto stacionamentu dje bombarderonan mericano cu ta staciona na Francia actualmente, na Inglaterra, asina e secretario di estado di asuntonan exterior ingles, David Ormsbygore, a informa den Camara de los Comunes awe tardi, en contestacion riba un pregunta di un miembro di partido laborista.

Gira di De Gaulle na Italia

MILANO, 24 juni — Awe presidente De Gaulle di Francia, kende ta bishita Italia actualmente, lo bai Roma, pa tene discusionnan politico y economico. Dia Sabra el lo worde ricibi pa Papa.

E presidente Frances a declara na Magenta, cu su discusionnan na Italia lo tin hopi resultado importante pa Europa y pa henter mundo. Su ministronan di asuntonan exterior y di ehercito ta biaha cune. Circulonan politico na Roma tabata contento y sorpresa cu e declaracion di De Gaulle. Nan ta di opinion cu De Gaulle lo trata di hanja apoyo pa su plan, pa forma un grupo fuerte Europeo continental den cuadro di Pacto Atlantico.

Un Ingles a ser condena pa tribunal revolucionario

HAVANA, 24 di juni. — Tribunal revolucionario di Pinar del Rio a condena Alfredo Lewis, kende a nace den Antillanan ingles y tin nacionalidad ingles, awe, pa motibo di crimennan comete durante guerra. Lewis a ser acusa di asesinato, tortura y chantage. El a comete e crimennan aki contra e rebeldenan cubano durante nan lucha contra dictadura di Batista. E proces a ser atende pa e consul ingles, Leonard Barin.

Sentencia di Panama pa invasornan

PANAMA, 24 di juni. — Corte Supremo di Panama a determina den su sentencia cu el a duna ajera den e proces contra e invasornan na Panama, cu e order di arresto contra algun rebelde mester worde mantene.

Entre esnan pa kende e order ta di vigor ainda ta Dr. Roberto Arias, kende actualmente ta huesped di embahada di Brazil na Ciudad di Panama.

Rumores tocante expulsion di Pedro Estrada

PARIJS, 24 juni — Circulonan autoriza na Paris no sabi nada tocante un order di expulsion, cu gobierno Frances aparentemente a proclama contra Pedro Estrada, ex-cabezante dje poliznan secreto durante regimen di Perez Jimenez. Un corant Venezolano a informa, cu Estrada a ser deporta for di Francia y cu el a bai Suissa.

DECLARACION DI ADENAUER NA E REVISTA „LIFE"

NEW YORK, 24 di juni. — E canciller aleman occidental, Adenauer, a bisa durante un entrevista, cu e revista mericano „Life" a publica, cu diferencianan di opinion entre e 3 potencianan grandi occidental mester worde elimina mas pronto posible. Tal diferencianan di opinion lo por aumenta e posibilidadnan pa e prome ministro ruso Krutshef, na un conferencia supremo. E entrevista a tuma lugar dia 16 di juni, 4 dia prome cu suspension dje conferencia di ministronan.

E corresponsal di „Life" a informa cu Adenauer a bisa cu e ta di opinion, cu Khrutshef ta interesa mas cu nunca den un conferencia supremo. el a bisa tambe cu den e sistema ruso Khrutshef sol tin responsabilidad pa decisionnan importante y cu e ta desea un conferencia supremo, pasobra e ta necesita esey, en bista dje circunstancianan interno na Rusia y su mes prestigio. Adenauer ta di opinion cu lo trata particularmente di Eisenhower na un conferencia supremo.

Adenauer a bisa en contestacion riba preguntanan respecto posicion di Francia, cu e europeonan no mester ta desinteresa den e pregunta, ken tin poder na Argelia. Si un potencia bao di influencia ruso mester domina Argelia, e sovieticonan lo domina Mediterraneo. Autoridad di De Gaulle ta di importancia esencial pa Europa, asina Adenauer a bisa.

Nombramentonan pa Eisenhower

WASHINGTON, 24/6 — Presidente Eisenhower a nombre general Frank Everest, kende actualmente ta comandante supremo di forsa aereo di Merca na Europa, lider di forsa aereo tactico di Merca. E ta tuma puesto over di general Otto Weyland, kende lo hanja pension.

General Everest su sucesor na Europa lo ta general Frederic Smith.

E comandante di sixta flota Mericano, vice-almirante Clarence ekstrom, lo hanja un comando den servicio aereo di marina den Pacifico. Contralmirante George Anderson lo bira comandante di sixta flota.

Dennis, de schrik van de buurt!



„Ik heb een nieuwe en betere auto nodig, want een driewielfietsje haalde me zomaar in!"

———

„Mi mester di un auto nobo y mas mihor, pasobra un bicicleta di tres-wiel a corre pasa mi na caminda manera nada!"



Dale Godfredson ta abraza su viu muhe Nancy di 18 anja na warda di poliz di Temple City California despues cu nan a hanja Nancy camnando riba caja ocho ora despues cu nan a „kidnap" e for di auto di su frei. E discripcion cu el a duna poliz a sirbi pa arresta Robert A. Smit, di 33 anja (derecho).

HINDERVERORDENING ARUBA

De tijdl. Gezaghebber van het eilandgebied Aruba brengt ter openbare kennis, dat een door het Aannemers- en Emballeerbedrijf Holman-Van Eerden alhier ingediend verzoek met bijlagen om vergunning tot het oprichten en in werking brengen van een timmerwerkplaats en opslag van emballage en bouwmaterialen in het perceel Guyabastraat z/n te Dakota, gedurende dertig dagen na heden op het Bestuurskantoor ter inzage ligt, en dat gedurende deze termijn een ieder het recht heeft mondeling of schriftelijk zijn bezwaren tegen dat verzoek kenbaar te maken.

De tijdl. Gezaghebber voornoemd,
ERIC ARENDS.

Aruba, 24 juni 1959.

PAGINA TRES

Siguiendo e Quinto A.S.U.-Olimpiada

Seleccion di Corsow a supera di Aruba den Basketball

Aruba Jrs a gana Estrella pa un basket

(di nos sportreporter)



Corsow tecnicamente ta hungando mihor y ta mustra claramente di tin bon coaching

ORANJESTAD. — Un cantidad grandi di fanaticonan di deporte diamars anochi a bai na e tereno di Aruba Jrs. pa presencia e encuentronan di basketball. E promer tabata entre e quintetonan femenino di Aruba Jrs. y di Estrella, campeon y subcampeon respectivamente. For di principio e partido tabata bal hopi pareew. Apenas esun tabata permiti e otro tuma ventaha di un of dos punto.

Na halftime e scoreboard tabata mustra 7—6 na favor di Estrella, cual 7 puntonan tur tabata producto di Maria Peña.

Den e segundo mitad cu excepcion di algun biaha. Estrella ta mantene su ventaha largo rato. Pero den e ultimo cuatro minuutnan Aruba Jrs. ta empata e score na 15 punto y luego anima door di esaki nan ta anota un fieldgoal mas pa bai y keda ariba.

E score final di e wega tabata 17—15. Maria Peña anotando seis punto mas den e segundo mitad a resulta e mihor anotadora di e wega cu un total di 13 punto. E unico otro basket anota pa su equipo tabata di Susanna Gutierez.

Pa Aruba Jrs. Evelyn Rodriguez y Mem Poppen a comparti e honornan di ta mihor anotadoras di nan club cu 6 punto cada uno.

ARUBA 34 CORSOW 51

E segundo wega tabata entre e seleccionnan masculino di Aruba y di Corsow. Nos muchanan a habri e anotacion mediante un basket anota door di Charles Ponson, kende a hunga un bon partido y tabata esun cu mas animo tabata duna su companjeronan.

E seleccion visitante for di tempran ta demostra un calma esencial. Formando bon floorplay nan ta logra penetra door di e zone-defense di Aruba cu frecuencia. Pero nan shooting bao di basket tabata falla, mientras cu e defensanan di Aruba Joy Bergen y Hubert Ponson tabata recoge e reboundnan bon. Bao di nan propio basket e rubianonan tabata haci esaki bon, pero bao di e basket di e curazolenjonan si nan tabata fracasa continuamente. Aruba ta logra mantene un ventaha chikito durante e promer mitad, cu a termina 22-19 na su favor, pero esaki ta mas debi na e rapidez cu cual nos mucha nan a cuminza y na varios shot largo cu si a logra. Pero nos mester agrega mes ora cu mayoria di e shotnan largo tabata falla y practicamente semper na e momentonan ey ta e curazolenjonan ta posesiona e bala. Y a lo largo ta e sistema aki ta loke a causa Aruba su derrota cu un diferencia di 17 punto.

Corsow tecnicamente ta hungando mihor y ta mustra claramente cu nan ta hanjando bon coaching.

E segundo mitad ta trece cambio grandi y rapido ariba e scoreboard. E visitantenan cu awor tin e valioso Thijssen mas den wega, ta ataka continuamente. Despues di mas o menos seis minuut di wega ya nan a pasa Aruba y a pone un ventaha di 7 punto. Den fila di Aruba continuamente ta worde haci cambio door di coach Leo Rodriguez, pero ningun di e cambionan ta resultando y esaki, segun nos simplemente tabata pasobra tur cu tabata drenta tabata sigi cu e mes tactica di shoot largo sin cu tin companjero bao di basket pa siquiera trata di recoge e rebound.

Cu dos hungador conoci como lento den e equipo, e quinteto di Aruba ta cambia di tactica y ta cuminza usa e defensa di man-to-man. Pero esaki ta resulta peor pasobra loke tabata di spera a sosode. Dos hungador di Corsow tabata liber constantemente y for di e momento ey e ventaha di e curazolenjonan a keda ta aumenta keto bai.

Na final di e encuentro e score tabata 51 pa 34 na favor di Corsow. E victoria tabata indudablemente mereci, pero nos ta kere cu si e muchanan di nos isla a usa otro sistema e diferencia sigur lo no tabata asina grandi. No tabata tin un biaha den e segundo mitad cu ora cu e muchanan local a forma un combinacion y pasa e defensa cu nan no a anota. Tabata tin poco shot tuma door di hungadornan di Aruba cu tabata parce mas bien cu ta benta e hungador kier a benta e bala afor.

Basketball ta un deporte cu ta exigi floorplay, y esaki ta nifica cu e hungadornan mester move constantemente. Door di move un defensa por worde kibra y un hungador ta keda liber. Pa un equipo ta depende ariba shooting largo y sin cu tin hungador pa recoge rebound ta tempo perdi. Un contrario mester ta hopi malo pa perde contra di un equipo cu ta usa e tactica aki.

CORSOW ADILANTI DEN ENCUENTRONAN

Cu e victoria di basketball Corsow tin su segunda victoria obteni den e Quinto ASU Olimpiada. E otro tabata den biljart. Aruba a triunfa te ainda unicamente den futbol, pero ainda falta encuentronan di baseball, tennis y pingpong.

Cumplianjos feliz

Pedro de Cuba y senjora ta celebra nan 29 anja di feliz union matrimonial y ta ricibi felicitacion di nan 9 jiunan, tambe di un nieto y di familia Hoevertsz y di famila de Cuba y familia Kelly.

Senjora Juanita Dirksz ta recorda su fecha natal y ta ricibi felicitacion di su jiunan Bubuchi, Chichi, suegro Ale, nieto Dolfi, tambe di Josefina, Angela, Evelina Hoevertsz, Maria, Dora y Jacintha Maduro.

E reglanan pa concurso di piscamento

(Di nos sportreporter)

(Di Nos Sportreporter)

ORANJESTAD. — DiaDomingo awor lo tin e concurso di piscamento perteneciente na e Quinto ASU Olimpiada. E Comite Organisador a formula e reglanan cu pa beneficio di esunnan cu ta interesa den tuma parti nos ta publica siguientemente.

Inscripcion: Esaki por tuma luga cerca Sr. Edwin de Cuba y tambe na ora di salida na Waf di Bali.

Oranan di piscamento: E botonan lo sali for di waf di Bali pa 4.30 a.m. diaDomingo y regresa na Basiruti no mas tarda cu 10.30 a.m.

Piscamento di e piscanan: Tan pronto despues di yegada na Basiruti e pisamento lo tuma luga door di un maestro di pesos den presencia di jueznan.

Anotacion di puntos: Pa cada liber di pisca treci aden un punto lo worde anota. Puntos di bonus lo worde duna den e siguiente forma: 10 puntos pa e boto cu trece e cantidad mas grandi di pisca; 10 puntos pa e boto cu trece e pisca di mas grandi; E boto cu na final tin e mayor cantidad di puntos lo worde declara ganador. Den caso cu tin empate pa e puntonan di bonus, esakinan lo worde parti entre esunnan empata. Den caso di un empate na final, e boto cu tin e piska di mas grandi lo worde declara ganador.

Material: Cualkier clase di material por worde usa. Tambe ta liber pa worde usa e sorto di as cu e participantenan ta desea.

Personal: Tur boto ta permiti di hiba tanto persona cu e capitan ta huzga safe. Piscadornan profesional no ta permiti di ta bordo di un boto durante e concurso. Como profesional ta worde considera tur persona cu ta biba di pesqueria of a yega di biba di dje.

Descualificacion: Cualkier mutilacion di un pisca sea door di tiburon of otro piska, sea door di propeller di un boto, lo resulta den descualificacion di e pisca. Cualkier boto cu ser topa ta pisca hankra lo worde descualifica.

Protest: Ningun protest ta worde permiti.

Jueznan: Door di E Comite Organisador jueznan ta worde nombra cu lo tin como trabao e supervision pa e concurso tuma luga segun e reglanan. Den caso cu e reglanan aki no ta aplicable, e jueznan lo dicidi.

Tambe pa di promer biaha lo worde teni un record di e piscamento. Esaki lo ta pa: 1. All tackle record, esta cogi cu rod & reel. 2. Pisca cu waya.

Nos mester menciona cu record mundial ta ser reconoci unicamente door di piscamento cu rod & reel.

Protesta di embajador Mericano na Ciudad Trujillo

WASHINGTON, 24 juni — Na Washington a ser informa, cu e embahador Mericano na Ciudad Trujillo a protesta Dia Biernes cerca e ministro di asuntonan exterior Dominicano, contra „ensenamentu", den cual cuerpo diplomatico a ser jama na ministerio di asuntonan exterior sin ningun declaracion y nan portret a ser saca, mientras cu nan tabata duna teniente-coronel Ventura simo man.

Pa aviso y tur correspondencia pa „Arubaanse Courant" dirigibo nai Nassaustraat 85, Oranjestad.
Telefoon 1116 Direccion y Avisos
Telefoon 2116 Redaccion y Suscripcion
Numero suelto di ARUBAANSE COURANT ta obtenibel na: Union Store, Main Street, San Nicolas

AGENDA

CINE

Diahuebs 25 di juni

DE VEER
8.30 The haunted strangler.
RIALTO
8.00 Undersea girl.
PRINCIPAL
8.00 Escapade in Japan
AURORA
7.30 Silver spurs
SAVANETA
7.30 El Circo

PARTERA DI WARDA:
Zr. E. S. T. Bramuller, tel. 1356.

BOTICA DI WARDA
Oranjestad: BOTICA ODUBER
San Nicolas: BOTICA CENTRAL

„A.A."
Clubgebouw
(canto di lama dilanti di Strand Hotel)
Habri:
Diasabra nochi di 7.30 'or; tel. 2341.

RADIO VICTORIA
Diahuebs 25 di juni
4.00 Musica di banda
4.15 Melodianan di alma
4.30 E Bijbel habri
4.45 Mumentos musicales
5.00 Academia del aire
5.15 Musica para cena
5.45 Cafe cun musica
6.00 Ultimas noticias
6.15 Desencadenado
6.45 Tesoros musicales
7.00 Noticia Hulandes
7.10 Concert hour
7.45 The bandsland
8.00 World news
8.10 Off the record
8.30 Back to the Bible
9.00 Musical gems
9.30 Songs in the night
10.00 World news (repeat 8.00 news)
10.05 Hymns that live
10.30 Sign off

RADIO CARACAS TELEVISION
Canales 2, 7 y 10
Jueves 25 de junio
7.55 Himno Nacional
7.57 Informacion de los programas del dia
8.00 Lo de hoy
9.30 Peliculas de largo metraje
12.00 El Show de las doce
1.15 Su novela Fab-Vorlia
1.30 El imparcial TV
2.00 Peliculas de largo metraje
4.00 Club femenino
5.00 Cosas de mujeres
5.30 La perfecta ama de casa
7.15 La novela Ace
7.30 Patrulla de caminos
8.00 El observador Creole
8.15 Su novela Palmolive
8.30 El pasado viviente
9.00 La novela Camay
9.15 La novela L&M
9.30 Defienda su vida
10.00 Cortos cinematograficos
10.30 Cineprograma
12.00 Himno Nacional—Despedida

E POBERCITA HUERFANA

pa: Tuyuchi

No. 19

Unbez b'a mira conociman bieu: Senjor Walther no a exager'e aristocracia foi diferente pais, nan tur cu door di nobleza, placa of talento a hunga un rol den mundo, a bini hunto.

„Mira, monarca Worzewski", Lady Blight a bisa suavemente, mientras el a sigui cabez confidencialmente cu un dama anciana cu net na e momento aqui tabata corriendo den un auto Victoria dilanti Thesterplatz.

„E tambe ta bira cada verano un anja mas bieu", el a bisa; „e hondadosa Worzewski, ma su toiletnan ta cada periodo 12 luna mas hoben. Y apenas e por domina su cacho chiquito, ora cu e pretende na subi e cabainan di mas ardiente di Inglaterra".

„Asina, bo tambe t'aqui, querida lady?"

Enteramente contra su custumber e lady a alza su boz.

„Ya caba, querido baron", el a grita „Flornan ta florece. Mi a pensa cu pa Baden Baden tabata e mehor tempo awor".

„Esei ta berdad, Mylady".

Micheline a aparece riba e balcon.

„E camarera a pone e trajenan di Mylady den dormitorio".

„Anto lo mi mester apura mi; mi ta pusta cu mi ni tin mester di mas tempu pa mi bisti cu bo, mi yiu. Ta stranjo com ora cu bo sinti santu di Promenadenweg bao di bo pianan, bo ta sinti nan ta quima di impaciencia. Bo quier bai afo, kuier, mira tur conociman trobe y cerra conociman nobo. Tin solamente un Baden Baden riba enter mundo, mi mas querida Micheline".

Cu e palabranan aqui e lady a bai den su dormitorio na unda Anna tabata sper'e. Micheline a queda solitario riba balcon dje salon atras. Den e deliciosa hardin di Villa Hamilton cu tabata queda na otro lado dje Promenadefriicken frente di Englisher Hof un pajaro negro tabata canta riba taki di un arbol di un ekel, expresando su saludo di despedida na solo cu tabata bahando. E riu Oos tabata bati suavemente na pianan di Micheline como si fuera e tabata dirigi un canto na Baden Baden y su villanan.

Den tent di musica dje Konversationhaus e muziekantnan tabata stem nan viool y den e topnan altu dje arbolnan cu tabata rondona e terrasa despues, ya tabata cende e prome lampionnan. Orkesta a cuminza y e melodia conoci di Mozart a resona y a penetra den e anochi di verano te den oreanan di Micheline.

Tabata un musica leve, irritable, anima y suave, di cual e no tabata conoce su palabranan. Pero tambe sin e palabranan e tononan tabata haci masha impresion riba dje e prome anochi aqui, pasobra e tabata para aqui dilanti e porta, cu tabata dun'e entrada na elite den e Konversationshaus di Baden Baden y na su pianan e tabata mira e bida cual asina tanto e tabata gusta; e bida cu e tabata quier hiba.

E ta sigui

E vioolnan tabata canta, e celli tabata hubila y tambe e bas tabata brom contento door dje musica, mientras e fluitnan tabata resona: Reich mir die Hand, mein Leben.

Lady Blight a apure. Silenciosamente el a subi e balcon tras di Micheline.

Un momento el a queda ta mira su protegida. El a mira e alegria cu a aparece riba cara di Micheline cu e resniracion suave di bida y di hubentud.

E muhe tabata sinti cu e tononan cu tabata sali foi e hardin di placer y alegria tabata haci enorme impresion riba Micheline.

Porfin e lady a bisa:

„Bam, querida Micheline. Ora cu nos caba di come nos ta bam na otro lado dje terrasa. Lo bo haci un sensacion cu e traje cu bo tin ei bisti".

EL CISCO KID

1. „Nan a bisami cu e Indjonan a lalza y despues mi a tende e tamboe." „No tin tal cos." Esei ta pa jaag bufalo." 2. „E bruho a manda nos baila pa nos por jaag mihor". 3. „Y ami a kere cu nan a ataka. „Pero ... si no tin bufalo.... anto...."



JUAN EL INTREPIDO

1. „Ban busca un taxi sin haci boroto.... mi kier e millon aki pami y ya mi pasenshi ta cabando...." 2. „....ya nos sabi cu e no ta detective.... kiko e tin cu ver den e asunto aki?" „Masha hopi. senjor Hunter. Vigo, Cleo y Spratt no tabata e unico nan den e robo di e millon ey..." 3. „E ta mas inda.... ami a planea e asunto ey."



DICK TRACY

1. „Si. nos a localiza e plaman di Kent Harldy. No ta nos mester ta contento sino su senjora." 2. „Nan ta bini atrobe. Mihor nos sali di aki." „Dunami e palo ey." 3. „Un derrumbe di santo?" „Si." 4. „Esei lo entretene nan un rato, mientras cu nos ta continua cu nos plan."



RIP KIRBY

1. „Bo kier pami prepara e maletanan pa manjan mainta, senjor?" „Si. Desmond. Nos ta bai Bahamas pa mira si nos por evita un asesinato.." 2. „Mi a nota e number di e auto y mi a hanja sabi cu ta Jack Whitney ta signi Gloria." 3. „Mi a hoei di nan tur. Awor mi ta bai sconde aki nan te ora nan lubida tur e asunto aki."



EL PRECIO DEL TRIUNFO

1. „Fantastico! Brean lo a sustia hopi hende si e a publica e portret falso ey mostrando e awa na 27 metro den pata de oso!"
2. „Casi e no merece pa impidiele!" „Y Leo Quayle por fin a convence cu Brean a bay mucho leeuw....vaya!"
3. Den e capitolio di e lugar....
„Ta mehor adverti Valle Springton! E corriente bau awa ta creciendo! Por bin un inundacion peligrosa!"



EL DIARIO DE UNA VIDA

1. „Eva..... lo mi bin bo cas dentro di un hora.... despues lo mi explica bo...." „Ta bon. mi amor."
2. „Ah! Ata Pablo aqui!"
3. „Pablo! Esta contento cu mi pa mi mira bo!"



PEPITA

1. „Ya mi a jama bo tres viaha! Lorenzo! Lo bo jega laat!"
2. „Mi tin asina tanto sonjo awe cu casi mi no por habri mi wowo!"
3. „Laga mi weta cu lo mi no por lamta bo for sonjo si mi ta di mira bo!"
4. „Y bo a bisa cu bo por habri bo wowo awe!"



Rebellion di prisoneronan a termina

SPRINGFIELD. 24 juni — E rebelion den prison di Springfeild a termina. E 106 rebeldenan a duna nan mes over na poliznan, cu a forsa un porta habri tras di cual e prisoneronan tabata sconde. cu un bulldozer.

E ora ey e rebeldenan a duna e 5 guardianan nan libertad. Esaki tabata nesesario pa e polizmn ataca nan cu gas lacrimogeno y e prisoneronan tabata obliga di sali pafor.

bishita di De Gaulle na Inglaterra?

LONDEN, 24 juni — E corant Ingles „The Times" a scirbi awe, cu lo e aplaudi un eventual bishita di De Gaulle na Inglaterra. Un tal bishita lo ta un medio pa mehora e relacionnan Ingles-Frances., No por desmenti cu e relacionnan entre e dos paisnan ey no ta hopi bon actualmente, asina „The Times" a scirbi.

Declaracion di Selwyn Lloyd

LONDEN, 24 di juni. — e ministro di asuntonan exterior ingles. Selwyn Lloyd, a bisa den Camara de los Comunes awe, cu e no ta kere cu e conferencia na Ginebra a fracasa. „Dia 13 di juli nos lo reuni atrobe".

No mester spera. cu nos lo yega na un acuerdo pronto. Pa yega na un acuerdo ta necesario pasenshi y union entre e aliadonan. Un acuerdo respecto Berlin lo por habri caminda pa mas acuerdo.

Lloyd a anuncia, cu pronto gobierno ingles lo publica un libro blanco respecto e varios plannan, cu a ser

Declaracion di portavoz di Foreign Office

LONDEN, 24 di juni. — No ta existi ningun plan pa un conferencia supremo occidental, asina un portavoz di Foreign office a informa awe.

E gobiernonan occidental ta mantene contacto cu otro via e canalnan diplomatico normal, pero nan no ta considera un reunion dje grupo di expertonan.

Fuentenan autoriza ta informa, cu gobierno ingles no ta mira necesidad di un reunion dje lidernan di gobierno occidental of dje ministronan di asuntonan exterior. Un tal reunion lo tin como resultado, cu tur hende lo pensa cu ta existi un crisis nobo of mas dificultad entre e aliadonan.

Observadornan ta bisa cu gobierno ingles nunca no a sconde, cu e ta desea di convoca un conferencia supremo. Pero ta incorrecto pa kere. cu Inglaterra ta mantene su deseo di un conferencia supremo, 'incondicionalmente y cu lo e duna su aprovacion „bao di un amenaza". Loke ta mas importante. ta pa mantene union di occidente.

Poblacion mundial lo bira tres vez mas grandi aki na 50 anja

GINEBRA, 24/6 — „E aumento di poblacion di mundo lo causa un catastrofe, si sabiduria di hende no por hanja tecnieknan nobo y reorganisa sociedad," asina David Morse, director general dje organo intercional di trabao, a declara awe den un discurso cu el a dirigi na representantenan di 80 pais, cu ta atende e di 43 sesion dje conferencia internacional di trabao.

Morse a declara, cu segun calculacionnan poblacion mundial lo bira 3 bez mas tantu cu e ta actualmente dentro di 50 anja, e aumento aki lo tuma lugar den e regionnan insuficiente desarolla di Asia, Africa y Sur-America. „Mester aumenta e oportunidadnan di trabao productivo y produccion mes, pa e hendenan aki mantene maske ta nan nivel abao actual di bida", asina Morse a bisa. Mester trece equilibrio tambe de aumento di industria y desarollo di agr cultura. Morse a referi na Papal d organisacion internacional di trabao, c „ta yuda proyecta formanan nobo p organisa sociedad humano", sin cu progreso no ta posible".

Sindicatonan Argentino lo combati politiek di Frandizi

BUENOS AIRES, 24 di juni. — sindicatonan argentino cu ta bao direccion dje comunistanan y peroni tanan, a dicidi ajera di combati e po litick di gobierno cu ta hiba e pa atras. Parce cu e presidente, Frand zi, ta trata bao di presion dje trup nan di forma un gobierno sin simpa tizadornan izquierdista y simpatizado nan di ex-presidente Peron.

Observadornan ta conclui for d hecho. cu e lidernan sindical no a pro clama un welga revolucionario gene ral, cu nan ta spera cu gobierno l tuma medidanan fuerte di represali contra nan den un tal caso, pasobr chereito ta aplica presion riba e pre sidente.

SOLUCION PA CALOR — Senjora Bruce E. Church (banda robez) y Gar Romano a haya un solucio pa dianan di calor. Nan a carga tur nan requisito pa strika hiba den nan hardin, unda nan ta ha nan trabao na fresco y na mes tempo nan por tira bista riba e jiunan.